



**催し講座**

※費用・受講料など  
 ※持ち物  
 ※その他  
 ※申し込み方法など  
 ※お問い合わせ先  
 ※定員・募集人数

なお、**対**どなたでも、**定**特になし、**¥**無料の場合は記載を省略しています。

**プラネタリウム 7月の生解説**

**内**時さそり座「兄弟がいっぱい」→5日(日)・12日(日)午後1時30分・3時  
 日食→19日(日)・26日(日)午後1時30分・3時(26日は午後1時30分のみ)  
 あんぶらスペシャル(全編生解説)→26日(日)午後3時  
 ※毎週(日)午後1時30分・3時からの放映でも生解説あり。  
**場**文化センター(☎76)1515)

**日食観望会**

**時**7月22日(水)午前10時  
**定**40人(先着順)  
**他**悪天候の場合、晴天地域の日食をモニターで観察  
**申**7月11日(日)午前9時から文化センターで整理券を配布  
 ※整理券配布時に日食グラスを300円で販売します。  
**場**文化センター(☎76)1515)

**マタニティクッキング**

**時**8月12日(水)午前9時30分～午後1時  
**場**市保健センター  
**内**栄養バランスのとれた食事、貧血予防食を学ぶ講義と調理実習  
**対**妊娠中(出産予定月10月～来年2月)の人 ※家族の参加も可。  
**定**24人(先着順)  
**¥**400円  
**申**7月6日(日)～8月5日(水)午前8時30分～午後5時15分(日(日)を除く)に市保健センター(☎76)1133へ

**子育て支援センターの催し・講座**

**申**7月9日(日)午前9時から電話で子育て支援センター(☎73)6336へ  
**他**1人1講習まで  
**子**育てなんでも相談広場  
**時**8月3日(日)午前10時～11時30分  
**場**錦保育園  
**内**子どもの発達と事故～応急処置～  
**対**乳幼児とその保護者  
**定**15組(先着順)  
**親**子遊び講習会  
**時**8月6日(日)午前10時～11時30分  
**場**中部公民館  
**内**ママと楽しく体で遊ぼう  
**対**乳幼児とその保護者  
**定**40組(先着順)  
**育**児講習会  
**時**9月10日(日)午前10時～11時30分  
**場**桜井福祉センター  
**内**ベビーサイン  
**対**6か月～1歳半の子とその保護者  
**定**20組(先着順)  
**育**児講習会  
**時**9月17日(日)午前10時～11時30分  
**場**昭林公民館  
**内**子どもとのコミュニケーション  
**対**乳幼児とその保護者  
**定**40組(先着順)  
**パ**パとママの子育てホットタイム  
**時**9月26日(日)午前10時～11時30分  
**場**錦保育園  
**内**制作と親子遊び  
**対**7か月～1歳未満の子とその両親  
**定**10組(先着順)

**お父さんと子どもの料理教室**

**時**7月26日(日)、8月2日(日)午前10時～午後1時30分  
**場**市保健センター  
**内**親子でメタボ予防の料理実習・簡単なクイズ・演習  
**対**小学生とその父親  
**定**各10組(先着順)  
**¥**1人300円  
**申**7月6日(日)～13日(日)午前8時30分～午後5時(日(日)を除く)に電話で市保健センター(☎76)1133へ

**神経系難病患者・家族教室**

**時**7月27日(日)午後1時30分～3時30分  
**場**衣浦東部保健所(刈谷市)  
**内**歌って、奏でて、楽しくリハビリ  
**対**神経系難病患者とその家族  
**申**7月24日(金)までに衣浦東部保健所健康支援課(☎21)4778へ

**歴史博物館の催し**

**場**歴史博物館(☎77)6655)  
**歴**博講座「安城の歴史を歩く④」  
**時**7月18日(日)午後2時  
**場**名鉄西尾線桜井駅  
**内**桜井古墳群を歩く  
**映**画会「海をめぐる映画特集①」  
**時**7月26日(日)午前10時・午後2時  
**場**歴史博物館  
**内**釣りバカ日誌スペシャル(94年) 出演→西田敏行ほか  
**七**夕之本地絵巻(たなばたのほんじえまき)の展示  
**時**7月7日(火)～8月9日(日)(7月13日(日)・21日(火)・27日(日)、8月3日(日)は休館)  
**場**歴史博物館  
**内**室町時代に成立した天稚御子と長者の娘の七夕物語を、江戸時代前期に作られた絵巻で紹介  
**他**7月16日(水)・24日(金)、8月1日(日)に場面を変更

**中部国際空港アクセス講演会**

**時**7月13日(日)午後2時30分～4時  
**場**教育センター  
**内**交通環境整備と持続可能なまちづくり  
**講**中井検裕氏(東京工業大学大学院教授)  
**問**企画政策課(☎71)2204)

**救命講習会**

安城・碧南・刈谷・知立・高浜市在住、在勤の人はどの会場でも受講可能。  
**場**衣浦東部広域連合消防局消防課(☎63)0135)  
**小**児・乳児応急手当講習会  
**時**7月18日(日)午前9時～11時  
**場**高浜消防署  
**内**小児・乳児の心肺蘇生法、ひきつけ、のどに異物が詰まった時の処置  
**定**15人(先着順)  
**申**7月5日(日)午前9時から同署救急係(☎52)1190へ  
**普**通救命講習会 I  
**時**7月19日(日)午前9時～正午  
**場**碧南消防署  
**内**心肺蘇生法(気道確保、人工呼吸、胸骨圧迫)、AEDの使用法、止血法など  
**定**20人(先着順)  
**申**7月5日(日)午前9時から同署救急係(☎41)2625へ

**ファミリーキャンプ**

**時**8月8日(日)午後1時～9日(日)正午  
**場**安城市作手高原野舎センター(新城市/現地集合・解散)  
**内**キャンプファイヤー・あまごつかみ・五平もち作り  
**対**市内在住・在勤・在学で、小学生以上の子で構成された家族  
**定**25組100人(先着順)  
**¥**高校生以上1100円、小・中学生1000円(テント使用料・あまご・五平もち材料代・保険代)  
**申**7月7日(火)～26日(日)午前9時～午後5時(13日(日)を除く)に、所定の申込書と参加料を持って市体育館(☎75)3535へ  
 ※申込書は同館で配布。他の家族の代理申請は不可。

**絶品！パパとつくる手づくりピザ**

**時**8月1日(日)午前10時～午後1時  
**場**文化センター  
**内**安城産の小麦を使ったピザづくり  
**対**小学生以上の子とその父親  
**定**12組(先着順)  
 ※1組3人まで。  
**¥**1人300円  
**申**7月6日(日)～13日(日)午前8時30分～午後5時15分(日(日)を除く)に市民活動課(☎71)2218へ

**堀内公園の催し**

**場**堀内公園(☎99)5947)  
**三**二模擬店  
**時**7月11日(日)午前10時～午後3時  
 ※雨天の場合は25日(日)に変更。  
**¥**1回100円  
**水**の舞台  
**時**7月18日(日)～8月30日(日)(7月20日(日)を除く(日)、7月21日(火)は運休)  
 (火)～(水)→午前10時～午後4時、(金)～(日)・(日)→午前10時～午後5時  
**他**注意事項→①泳がない ②おむつが外れていない子は利用不可 ③靴やサンダルでの入水不可 ④小学生以下の利用は、保護者同伴  
**遊**具利用時間延長  
**時**7月18日(日)～8月30日(日)(日)～(日)・(日)午前9時～午後6時  
**作**って遊ぼう！紙飛行機編  
**時**7月18日(日)～20日(日)午前10時～午後3時  
**定**各100人

**安城選手権大会 夏季水泳競技会**

**時**8月2日(日)午前9時30分～午後3時  
**場**市スポーツセンター  
**内**種目→下表のとおり

部	男子	女子
小学生	5・6年	50m自・平・背
		200mR
中学生		100m自・平・背
		400mR
		100mバタ 50mバタ
16歳以上(高校生・大学生含む)		100m自・平・背
		400mR
20歳以上(大学生含む)		50m自・平・背
		200mR
30歳以上		50m自・平・背
40歳・50歳以上		25m自・平
		50m自・平

**対**市内在住・在勤・在学のアマチュア競技者  
**¥**100円(市内在学の小・中学生は無料)  
**他**公共交通機関・乗り合わせでの来場にご協力ください。  
 なお、プールは8月1日(日)午後5時から2日(日)午後5時まで一般利用できません。  
**申**7月3日(日)～19日(日)午前9時～午後5時(日(日)を除く)に所定の申込書を持って市体育館(☎75)5182へ  
 ※申込書は同館・NPO法人安城市体育協会ホームページ・市スポーツセンター・マーメイドパレスで配布。

**子ども考古学講座**

**場**埋蔵文化財センター  
**対**市内在住・在学の小学4年生～高校生  
**定**各20人  
**¥**1講座300円  
**申**7月7日(火)午前9時から電話で埋蔵文化財センター(☎77)4477)へ  
**土**器パズルーもとの形に戻すー  
**時**7月25日(日)午後1時～4時  
**内**バラバラになった土器をつなぎ合わせて、もとの形に復元してみよう！  
**縄**文の布を編む  
**時**7月26日(日)午後1時～4時  
**内**あんぎん編みという方法で、コースターを編んでみよう！  
**石**器をつくる  
**時**8月2日(日)午後1時～4時  
**内**獲物を仕留めるためのやじり作り。材質は石だけど、その切れ味にはきっと驚くはず！  
**勾**玉(まがたま)をつくる  
**時**8月9日(日)午後1時～4時  
**内**石を削ってオリジナルの勾玉をつくらせてみよう！

**教育センター 開所記念講演会**

**時**7月22日(水)午後1時30分～3時15分  
**内**記者の目から見た日本の教育  
**講**小出宣昭氏(中日新聞社東京本社代表)  
**定**200人(当日先着順)  
**場**教育センター(☎75)1010)

**デンパーククラブハウスの教室・講座**

**場**同クラブハウス(☎92)7112)  
**他**入園料別途。都合により変更する場合があります。詳細はお問い合わせください。  
**手**作りアイスクリーム教室  
**時**7月18日(日)～20日(日)・25日(日)・26日(日)午前10時30分  
**定**各60人(先着順)  
**¥**500円  
**申**当日午前9時30分から同クラブハウスへ  
**夏**休み押し花教室  
**時**7月31日(金)、8月7日(金)午前10時(全2回)  
**内**花摘み・押し花作り。ダンボールで作った額に押し花を飾ります  
**講**長谷川はる子氏  
**定**20人  
**¥**2800円  
**申**7月5日(日)午前9時30分から同クラブハウスへ  
**フ**ラワーアレンジメント講座「夏のインテリアを作る」  
**時**8月3日(日)午後1時30分  
**講**山口秋子氏  
**定**20人  
**¥**3000円  
**申**7月5日(日)午前9時30分から同クラブハウスへ

**デンパーク不思議の森 秘密基地づくり**

**時**7月25日(日)午前9時30分～正午  
 ※雨天の場合は26日(日)に変更。  
**場**デンパーク  
**対**小学生以下の子とその保護者  
**定**20組(先着順)  
**申**7月5日(日)～15日(日)午前9時～午後6時(日(日)を除く)にデンパーク(☎92)7111)へ



# お知らせ



## 母子家庭等医療費受給者証の更新

受給者証の有効期限は7月31日(金)です。更新の対象者へ7月上旬に申請書を送付します。必要事項を記入して国保年金課へお送りください。受け付け後、新しい受給者証を送付します。

**※**所得制限あり(下表参照)  
※老人扶養親族は1人につき10万円、特定扶養親族は1人につき15万円が下記基準額に加算されます。

### ◆所得制限限度額

扶養親族などの人数	所得の限度額
0人	192万円
1人	230万円
2人	268万円
3人	306万円
4人	344万円
5人	382万円

☎国保年金課(☎71)2232)

## 国民年金保険料免除申請の受け付け

所得の減少や失業など、経済的な理由で国民年金保険料を納めることが困難な場合、一定の要件に該当すれば申請により保険料の全額または一部の納付が免除されます。また、所得の低い30歳未満の人で、一定の要件に該当した場合、保険料の後払いができる若年者納付猶予制度があります。

免除を受けるためには、前年中の所得の確認が必要です。免除期間は7月から来年6月までで、免除を受けた期間は年金受給資格期間には算入されませんが、老齢基礎年金は減額されます。  
**☎**年金手帳と印鑑を持って、国保年金課(☎71)2231)へ

## 子育てを応援しましょう

家庭では、家族そろってだんらんを。職場では、子育て中の人気がねなく退社できるような配慮を。妊婦や乳幼児連れの人には親切な対応を。あらゆる分野で子育てを支えましょう。  
**☎**子ども課(☎71)2227)

## 青少年の非行問題

夏は開放的な雰囲気となり、危険な落とし穴が待ち受けています。日ごろから、子どもと会話し、地域ぐるみで青少年の非行防止に取り組みましょう。  
**☎**青少年の家(☎76)3432)

## 後期高齢者福祉医療費受給者証・支払証明書更新

受給者証・支払証明書の有効期限が7月31日(金)までの人に、7月上旬に申請書を送付します。必要事項を記入して国保年金課へお送りください。受け付け後、新しい受給者証・支払証明書を送付します。  
**☎**国保年金課(☎71)2232)

## 公平委員会委員の選任

市公平委員会委員に、鈴木勝代氏(野寺町・再任)と稲垣英夫氏(今本町・新任)が選任されました。任期→平成25年6月19日まで  
**☎**行政課(☎71)2208)

## 市スポーツセンタープール利用時間延長

**☎**7月21日(火)～8月30日(水)午前10時～午後9時(月を除く)  
**☎**市スポーツセンター(☎75)3545)

## 7月は暴走族追放強調月間

暴走族は、ほとんどが未成年で、青少年の健全育成のうえで大きな問題です。安全・平穏な生活を守り、地域ぐるみで暴走族のいないまちづくりに努めましょう。  
**☎**青少年の家(☎76)3432)

## 消防設備士試験

**☎**9月6日(水)・13日(水)  
**☎**名古屋市内  
**☎**試験種類→甲種・乙種  
**☎**7月27日(火)～8月5日(水)に申込用紙を持参・郵送で消防試験研究センター愛知県支部(☎052<962>1503)へ  
※申込用紙は、7月13日(火)から各消防署で配布。  
**☎**安城消防署予防係(☎75)2458)

## ボーイズカト・ガールスカウト 新入団員を募集!

**☎**スカウトとしての技術(ロープワーク・救急法・レクリエーション)の習得、キャンプ・サイクリング・ウォークラリー・スキー訓練、公園や安城七夕まつりでの奉仕活動、緑の羽根共同募金・ユニセフ募金など  
**☎**幼稚園・保育園の年長児以上  
**☎**青少年の家(☎76)3432)

# 募集



## ハンチントンビーチ市派遣市民

**☎**11月11日(水)～18日(水)  
**☎**ハンチントンビーチ市・ロサンゼルス市(ともに米国)  
**☎**3泊4日のホームステイ、教育・環境・福祉などに関する施設の視察  
**☎**市内に2年以上在住し、20歳以上で次の①～⑤を満たす人  
※学生・市税滞納者を除く。  
①過去に市国際交流協会の補助を受けて姉妹・友好都市へ渡航していない ②平日昼間3回の打ち合わせに出席できる ③同協会の会員になれる ④視察先に興味・関心がある ⑤帰国後、積極的に国際交流活動をする  
**☎**4人程度  
**☎**32万円程度(一部補助あり)  
**☎**所定の申込書と800字程度の作文(テーマ→姉妹都市派遣に望むこと)を持って、7月27日(火)まで(土)(日)(祝を除く)に市民活動課(☎71)2218)へ  
※要綱、申込書は同課で配布。

## 自衛官

**☎**9月7日(火)～10月2日(金)に自衛隊愛知地方協力本部安城案内所(☎74)6894)へ  
**☎**行政課(☎71)2208)  
**☎**防衛医科大学校学生  
**☎**1次試験→10月31日(土)、11月1日(日) 2次試験→12月2日(水)～4日(金)  
**☎**高等学校を卒業または卒業見込みの21歳未満の人  
**☎**防衛大学校学生  
**☎**1次試験→11月7日(土)、8日(日) 2次試験→12月15日(水)～19日(土)  
**☎**高等学校を卒業または卒業見込みの21歳未満の人  
**☎**看護学生  
**☎**1次試験→10月24日(土) 2次試験→11月21日(土)、22日(日)  
**☎**高等学校を卒業または卒業見込みの24歳未満の人

## 社会福祉協議会臨時職員

**☎**職務→看護師業務と介助員業務(日替わり) 勤務時間→(火)～(土)午前9時～午後4時(祝を含む) 勤務場所→北部老人デイサービスセンター(東米町) 賃金▶看護師業務時→時給1300円、介助員業務時→時給1000円、いずれも通勤割増1日200円  
採用期間→7～11月  
**☎**看護師・准看護師の資格のある人  
**☎**1人  
**☎**所定の申込書に記入し、7月3日(金)～9日(木)午前9時～午後5時(月を除く)に北部福祉センター(☎97)5000)へ

## 安城の三河万歳後援会会員

**☎**保存会への活動援助・普及・後継者育成など  
**☎**年会費▶普通会員→1000円 特別会員→3000円以上  
**☎**三河万歳の給柄入り手ぬぐいを贈呈  
**☎**年会費を持って歴史博物館(☎77)6655)へ

## デンパークのパート・アルバイト

**☎**植物管理、ディスプレイなどの大工仕事 勤務時間→午後1時～5時(土)(日)勤務あり) 賃金→時給780円から。通勤割増1日200円。(土)(日)の時給は100円増。休日は要相談。  
**☎**18～62歳(高校生は不可)  
**☎**履歴書  
**☎**デンパーク(☎92)7111)

## デンパークのボランティア

**☎**7月中旬から  
**☎**月に数回、年間を通じて活動に参加可能な人  
**☎**デンパーク(☎92)7111)  
**☎**ミズコンポストプロジェクト  
**☎**ミズコンポストの勉強会・日常管理の補助  
**☎**ホタルプロジェクト  
**☎**ホタルの人工飼育(餌やり・水換えなど)の補助

## 竹あかり作品

9月19日(土)～21日(日)にデンパークで展示する竹あかり作品を募集します。  
**☎**あかりをテーマとした、オブジェ・3m四方内でのアート作品。スタンドグラスや和紙でも可。1団体2万円まで支給あり。  
**☎**8月15日(土)までにデンパーク(☎92)7111)へ

# 催し講座



## 今月の再生家具等入札販売

**☎**7月12日(水)午前9時～正午  
**☎**リサイクルプラザ  
**☎**清掃事業所(☎76)3053)、当日の問い合わせ(☎090<9892>2933)

## 丈山苑週末夏の宵開苑

**☎**7月19日(日)  
**☎**午後7時まで開苑(入苑は午後6時30分まで)  
**☎**入苑料100円(中学生以下は無料)  
**☎**丈山苑(☎92)7780)

## 愛知駅伝代表選考会

愛知万博開催を記念して、12月5日(土)に開催される愛知駅伝大会の第1回代表選考会です。  
**☎**7月12日(水)午後6時  
**☎**市総合運動公園内陸上競技場  
**☎**選考会→ナイター陸上競技会 種目→1500m(一般男子)、3000m(一般女子)、5000m(一般男女、40歳以上男子、50歳以上男子)  
**☎**300円  
**☎**第2回選考会として、10月3日(土)に安城選手権大会秋季競技会を予定しています。(小・中学生は第2回選考会のみ)  
**☎**当日会場で受け付け  
**☎**市体育館(☎75)5182)

## ひとり親家庭「親子バス旅行」

**☎**8月23日(日)午前9時  
**☎**愛・地球博記念公園(モリコロパーク)  
**☎**市内在住ひとり親家庭の子と親  
**☎**40人(先着順)  
**☎**1300円(3歳以下は無料)  
**☎**参加者の氏名・年齢・住所・電話番号を7月5日(火)～25日(土)にファクスで母子福祉会成島清美さん(☎・FAX<99>6554)へ  
※5日午前8時～正午のみ電話受付可。  
**☎**社会福祉課(☎71)2224)

## ◆◆◆衣浦東部広域連合NEWS◆◆◆

平成21年第1回衣浦東部広域連合議会臨時会を、5月26日に広域連合議場(刈谷市役所内)で開催しました。この議会は、安城市・碧南市・高浜市選出の広域連合議会議員が辞職し、3市議会で後任の議員が選出されたことに伴うものです。

議会で、正副議長の選挙を行い、議長に西口俊文議員を、副議長に石川信生議員を選出しました。引き続き、議会運営委員会委員の選任、選挙管理委員会委員の選挙、監査委員(議会選出)の人事案件に同意しました。  
(以下敬称略)

### ●今回選出の衣浦東部広域連合議会議員(議席番号順)

安城市選出→大屋明仁、坂部隆志、木村正範、細井敏彦  
碧南市選出→大竹敦子、岡本守正、鈴木みのり  
高浜市選出→水野金光、小野田由紀子

### ●正副議長

議長/西口俊文(刈谷市)  
副議長/石川信生(知立市)

### ●議会運営委員会

委員長/細井敏彦(安城市)  
副委員長/小野田由紀子(高浜市)  
委員/大竹敦子(碧南市)、安部周一(刈谷市)、坂田修(知立市)

### ●同意された人事

監査委員(議選)/鈴木実則(碧南市)  
**☎**総務課(☎63)0131)



西口議長



石川副議長

# INFORMAÇÕES ÚTEIS USEFUL INFORMATION

Português  
English  
外国語の  
情報ボックス

## 夏の交通安全市民運動

日本語の記事は4ページをご覧ください。

## CAMPANHA DE VERÃO DE SEGURANÇA DE TRÂNSITO

Chegamos a época de aproveitarmos para passear nas praias e montanhas.

A preocupação é que nessa época é propício os acidentes de trânsito causados por excesso de velocidade e dirigir embriagado. Devido ao calor a capacidade de reflexo de crianças e idosos cai, tornando-os ainda mais vulneráveis aos acidentes de trânsito.

Do período de 11 à 20 de julho é a campanha de verão de segurança de trânsito.

**Siga os itens abaixo e evite acidentes de trânsito:**

- 1) Jamais dirija embriagado.
- 2) Proteja as crianças e os idosos contra acidentes de trânsito.
- 3) Todos os assentos devem usar o cinto de segurança e a cadeirinha de bebê.

**Infomações:** Com o Departamento de Segurança Pública (*Shimin Anzenka*) pelo telefone: 71-2219

## Traffic Safety Summer Campaign

In the summer leisure season, traffic accidents may occur more frequently because of driving too fast or/and under the influence of alcohol. Also children and elderly people may act more carelessly during the hot weather.

Between July 11<sup>th</sup> and 20<sup>th</sup> there will be a traffic safety summer campaign. Please be aware of the following campaign policies and drive safety to prevent traffic accidents.

- 1) Never drive under the influence of alcohol.
- 2) Please give extra consideration to elderly people and children.
- 3) Fasten your seatbelt, make sure to use a child-car-seat as regulated.

**Inquiries:** *Shimin Anzen Ka* (Citizens Safety Department) Tel.: 71-2219

※申し込みや問い合わせは、日本語をお願いします。

## 堀内公園の催し

日本語の記事は14ページをご覧ください。

## EVENTO DO PARQUE HORIUCHI

**Programação: pesca de super lulas e yoyô de bexigas;**

**Data:** 11 de julho das 10:00 às 15:00 (caso chova será adiado para o dia 25 de julho).

**Taxa:** 100 ienes por vez

**Mizu no butai (palco de água)**

**Data:** 18 de julho a 30 de agosto das 10:00 às 16:00 (de terças-feiras às quintas-feiras), 10:00 às 17:00 (de sextas-feiras aos domingos).

O parque não funciona às segundas-feiras e dia 21 de julho (terça-feira). Mas funciona no dia 20 de julho (segunda-feira).

Outros pontos importantes; ①Não será permitido nadar. ②Crianças (bebês) não será permitida a entrada ③Não será permitida a entrada com sapatos ou sandálias dentro da água ④Crianças abaixo do nível primário somente acompanhada dos Pais.

**Prolongamento na utilização dos brinquedos do parque;**

**Data:** de 18 de julho à 30 de agosto (de sexta-feira à domingo) e feriados das 9:00 às 18:00.

**Informações:** parque *Horiuchi* pelo telefone: 99-5947.

## Horiuchi Park Events

**Super-balls and balloon-fishing wagons:**

**When:** Saturday, July 11, from 10:00 a.m. to 3:00 p.m. (Incase of rain, it will be postponed to Saturday, July 25)

**Cost:** 100 yen/time

**Mizu no Butai (Water area):**

**When:** From Saturday, July 18 through Sunday, August 30, from 10:00 a.m. to 4:00 p.m. for Tuesdays, Wednesdays and Thursdays, from 10:00 a.m. to 5:00 p.m. for Fridays, Saturdays and

※ Inscrições e informações somente em japonês

Sundays. (Mondays and Tuesday July 21 are closed, but Monday July 20 it is open.)

**Notes:** 1) Do not swim. 2) Infants cannot be accepted. 3) Do not wear shoes or sandals in the water area. 4) Elementary school children and younger must be accompanied by an adult.

**Expanding hours for using rides and the equipments:**

**When:** From Saturday, July 18 through Sunday, August 30, Mondays and Tuesday July 21 are closed, but Monday July 20 it is open; from 9:00 a.m. to 6:00 p.m.

**Inquiries:** *Horiuchi Koen* (*Horiuchi Park*; Tel.: 99-5947)



## 文山苑 週末宵開苑

日本語の記事は16ページをご覧ください。

## FUNCIONAMENTO DO JOUZAN-EN

O funcionamento do *Jouzan-en* será até às 19:00 (contudo, o visitante deverá entrar até às 18:30).

**Data:** 19 de julho (domingo)

**Local:** *Jouzan-en*

**Taxa:** entrada ¥100 (gratuito para alunos abaixo do nível ginásial).

**Informações:** com o *Jouzan-en* pelo telefone: 92-7780.

## Jozan-en open night

*Jozan-en*, the traditional tea-house with an authentic Japanese garden, will expand its open hours until 7:00 p.m. (You must enter the *Jozan-en* by 6:30 p.m.)

**When:** Sunday, July 19

**Where:** *Jozan-en*

**Cost:** 100 yen entrance fee, free for Junior High School children and younger

**Inquiries:** *Jozan-en* (tel.: 92-7780)

※ Applications and inquiries will be in Japanese.



**時期・日時** 費用・受講料など  
**場所** 持ち物  
**内容** その他  
**講師・指導** 申し込み方法など  
**対象・資格** 問い合わせ先  
**定員・募集人数**

なお、**対**どなたでも、**定**特になし、**費**無料の場合は記載を省略しています。

## 万燈祭(まんどまつり)

**時新楽**→ 7月25日(土)午後5時  
**本楽**→ 7月26日(日)午後5時30分

**場**秋葉社・広小路周辺

**因**県無形民俗文化財に指定され、230年以上の歴史がある伝統的な祭りです。若者が武者人形をかたどった「万燈」を担ぎ、笛と太鼓の囃子に合わせて舞います。

初日を「新楽」、2日目を「本楽」といい、新楽では若者たちが万燈を担いで市内を練り歩きます。本楽では秋葉社の境内で舞を奉納します。

**問**刈谷市観光協会(☎<23>4100)

## 生活支援ハウスあんのん館

身の回りのことが自分でできる人で、独立して生活することに不安があると認められる場合に利用できます。収入に応じて利用料がかかります。

**事例**→介護者が冠婚葬祭・出張・入院などで高齢者だけになる、アパートの取り壊しで次の住居を見つけるまでの仮住まい、ひとり暮らしの人が退院後すぐ家に戻るのに不安があるなど **利用期間**→おおむね3か月

**対**市内在住のおおむね60歳以上で、自立もしくは介護保険の要介護認定が要支援1・2、要介護1または同等の状態にあり、次の①～③のいずれかに該当する人 ①ひとり暮らし ②夫婦のみの世帯に属する ③家族の援助を受けることが困難

**問**社会福祉課(☎<71>2223)

## 豊田おいでんまつり

**問**豊田市商業観光課(☎0565<34>6642)  
**他**当日は混雑が予想されるため、公共交通機関をご利用ください。

**おいでんファイナル**

**時**7月25日(土)午後4時～8時30分

**場**名鉄豊田市駅前通り一帯

**因**オリジナル曲「O I D E N」にあわせて、パレード型で踊ります。「マイタウンおいでん」で選出された踊り連が、「魅せる踊り」で真夏の夜を盛り上げます。

**花火大会**

**時**7月26日(日)午後7時10分～9時

**場**矢作川河畔(白浜公園一帯)

**因**スターマイン、仕掛け花火、夜空を奏でるメロディ花火、フィナーレを飾るナイアガラ大瀑布など約1万発の花火が夜空を彩ります。

## 西尾まつり

**時**7月17日(金)～19日(日)

**場**中心市街地一帯

**問**西尾市商工課(☎0563<56>2111)

**大名行列**

**時**7月18日(土)午後6時～9時

**因**江戸時代の衣装をまとった総勢200人余りの行列が、時代絵巻さながらに市街地を練り歩きます。

**市民総踊り「踊ろっ茶・西尾!!」**

**時**7月19日(日)午後5時～8時50分

**因**たくさんのグループが趣向を凝らした衣装や踊りで西尾まつりのフィナーレを飾ります。



## 定額給付金・子育て応援特別手当の申請はお早めに

まだ申請書を提出していない人は、9月25日(金)までに提出してください。  
**問**企画政策課(☎<71>2204)、子ども課(☎<71>2227)

## 市民ギャラリー展示室 一般利用受け付け

**因**利用日→平成22年10月1日(金)～23年3月31日(木)

**申**8月1日(土)～11日(火)午前9時～午後5時(月を除く)に市民ギャラリーへ(電話不可)

※希望日が重なった場合は抽せん。申し込み期間以降は随時受け付け。

**問**市民ギャラリー(☎<77>6853)

## 旧軍用けん銃ありませんか

旧軍用けん銃は、大事な形身や遺品であっても、安易に廃棄したり、盗まれたりすると、思いがけない犯罪に使用されるおそれがあります。発見したら、すぐに警察に届け出てください。

**問**安城警察署(☎<76>0110)、市民安全課(☎<71>2219)

## 人口・世帯

( )内は前月比  
(平成21年6月1日現在)  
総人口 17万9774人(+44)  
男性 9万2284人(+39)  
女性 8万7490人(+5)  
世帯数 6万7214世帯(+14)

## 5月の火災・救急

火災 2件(うち建物1件)  
救急 478件(うち急病292件)

## 5月の犯罪・事故

(年間累計/前年対比)  
刑法犯 290件(1621件/＋445)  
交通事故 560件(2798件/－348)  
負傷者 128人(581人/－92)  
死者 1人(3人/＋1)